

# Pedido de compra: 4702969562

---

Este pedido de compra fue entregado por SAP Business Network. Para obtener más información acerca de Ariba y SAP Business Network, visite <https://www.ariba.com>.



Desde:  
Cliente  
CMPC Maderas SpA  
Agustinas 1343 Piso 4  
Santiago  
REGION METROPOLITANA  
Chile  
Teléfono:  
Fax:

Para:  
**Dartel S. A.**  
Avenida Manuel Antonio Matta 326  
8320000 Santiago  
Región Metropolitana de Santiago  
Chile  
Teléfono: +56 (2) 227572388  
Fax: +56 (2) 227572202  
Correo electrónico: Ideibis@dartel.cl,  
jmiranda@dartel.cl

## Pedido de compra

(Nuevo)

4702969562

Importe: \$ 12.440.491 CLP

Versión: 1

### Condiciones de pago

0,000 % 30

Pago a 30 días

### Número de contrato

4600018730

### Información de contacto

Dirección del proveedor  
DARTEL S.A.  
AV MATTA 326  
SANTIAGO  
REGION METROPOLITANA  
Chile  
Correo electrónico: convenios@dartel.cl

Teléfono: +56 () 27572200  
Fax: +56 () 27572202  
ID de dirección: 0000010658

Dirección de la sede central del comprador  
CM corporativo  
CM90  
Enzo Canobbi  
556,  
CMPC Maderas SpA  
Correo electrónico: enzo.canobbi@cmpc.cl;

Dirección del proveedor  
Patricia Salinas Gatica  
Teléfono: +56 () 99176966

ID de comprador: 0000010658

#### Otra información

Código de la empresa: 127  
Grupo de compra: 556  
Organización compradora: CM90  
ID adicional de la parte: 0000010658  
Código de la empresa: CM90  
Datos bancarios: N° cuenta - Titular cuenta - Nombre Banco - Clave Banco - País; 1710124100 - DARTEL S.A. - Banco de Chile - 001000 - CL;  
Clase de documento SAP: NB  
Información de Factura Electrónica Legal:  
AribaOrderID: MRO-1-556  
ID adicional de la parte: 0000010658

Información importante sólo para facturación electrónica: la casillaelectrónica activa en CMPC donde se deberá enviar su facturaelectrónica es: psalinas@artel.cl ;

#### ADJUNTOS

ARB\_CONDICIONES\_GENERALES.pdf (application/pdf; charset=UTF-8)

#### FACTURAR A

CMPC Maderas SpA  
RUT: 95304000-K ; GIRO: FABRICACION DE CELULOSA Y OTRAS PASTAS DEMADERA ;  
Agustinas 1343 Piso 4  
Santiago  
REGION METROPOLITANA  
Chile  
Teléfono:  
Fax:  
ID de comprador:

#### ENTREGAR A

#### Artículos en línea

Número de línea	Número de repartos	Nº de pieza/Descripción	Nº de pieza de cliente	Tipo	Dev oluci ón	Cant. (Unida d)	Fecha para la que se requiere	Precio por unidad	Subtotal	Ubica ción de almac enamiento
1	1	CABEZAL ACTUADOR 3SE5000-0AV01 SIEMENS	000000000003094560	Material		6,000 (EA)	22 jun. 2025	\$19.210 CLP	\$115.260 CLP	

#### ESTADO

6,000  
Sin  
confirmar

#### Claves de control

- Confirmación de pedido: necesario antes de la expedición  
Aviso de expedición: permitido  
Factura: no es ERS  
Tipo de verificación de factura: recepción de bienes

#### Comentarios

NOMBRE ELEMENTO: CABEZAL  
MODIFICADOR: ACTUADOR  
NUMERO DE PARTE: 3SE5000-0AV01

FABRICANTE: SIEMENS

**EXPEDIR A**

Remanufactura Los Angeles

Panamericana Sur K.494- 1,0 La mona  
Los Angeles  
REGION DEL BIOBIO  
Chile

Código de expedición: 3205  
Teléfono: +56 () 56 43 323372  
Fax: +56 () 56 43 323372  
Correo electrónico: maderas@maderas.cmpc.cl

Número de contrato

4600018730

Número de línea de contrato

00012

**Repartos**

Nº de reparto	Fecha de entrega	Fecha de expedición	Cantidad (Unidades)	Cant. propuesta por el cliente (Unidad)	Fecha de entrega propuesta por el cliente
1	22 jun. 2025 12:00 CLT		6,000 (EA)		

**Otra información**

Dirección Remanufactura Los Angeles Panamericana Sur K.494- 1,0 La mona CHILE REGION  
bodega: DEL BIOBIO  
Centro: MA - Rema. Los Angeles  
Número de 00001  
línea externa:  
Días 7  
estimados  
hasta la  
inspección:  
Dominio de la ERPCommodityCode  
clasificación:  
Código de 39121402  
clasificación:  
Dominio de la ERPCommodityCodeDescription  
clasificación:  
Código de ENCHUFES ELECTRICOS  
clasificación:

Número de línea	Número de repartos	Nº de pieza/Descripción	Nº de pieza de cliente	Tipo	Dev oluci ón	Cant. (Unida d)	Fecha para la que se requiere	Precio por unidad	Subtotal	Ubica ción de almac enamiento
2	1		000000000003049115	Material		1,000 (EA)	31 ago. 2025	\$86.250 CLP	\$86.250 CLP	

INTERRUPTOR SIEMENS 3RV2011-1CA10

**ESTADO**

1,000  
Sin

confirmar

#### Claves de control

Confirmación de pedido: necesario antes de la expedición

Aviso de expedición: permitido

Factura: no es ERS

Tipo de verificación de factura: recepción de bienes

#### Comentarios

INTERRUPTOR

NUMERO DE PARTE: 3RV2011-1CA10

FABRICANTE: SIEMENS

CARACTERISTICAS ADICIONALES:1,8-2,5A S00 RAUTE 3013910

#### EXPEDIR A

Maderas Plywood

Avda. Jorge Alessandri s/n

Collipulli

REGION LA ARAUCANIA

Chile

Código de expedición: 3207

Teléfono: +56 () 56 43 405500

Fax: +56 () 56 43 312750

Correo electrónico: maderas@maderas.cmpc.cl

Número de contrato

4600018730

Número de línea de contrato

00119

#### Repartos

Nº de reparto	Fecha de entrega	Fecha de expedición	Cantidad (Unidades)	Cant. propuesta por el cliente (Unidad)	Fecha de entrega propuesta por el cliente
1	31 ago. 2025 12:00 CLT		1,000 (EA)		

#### Otra información

Dirección Maderas Plywood Avda. Jorge Alessandri CHILE REGION LA ARAUCANIA

bodega:

Centro: MA - Plywood

Número de 00002

línea externa:

Días 7

estimados

hasta la

inspección:

Dominio de la ERPCommodityCode

clasificación:

Código de 0011800

clasificación:

Dominio de la ERPCommodityCodeDescription

clasificación:

Código de clasificación: MAT Y EQ ELECTRICO

Número de línea	Número de repartos	Nº de pieza/Descripción	Nº de pieza de cliente	Tipo	Dev oluci ón	Cant. (Unida d)	Fecha para la que se requiere	Precio por unidad	Subtotal	Ubica ción de almac enamiento
3	1	0000700276 CATALAN PRIETO LUIS IGNA HMI B/P N/P 6AV2124-0GC01-0AX0 SIEMENS	00000000003294369	Material		1,000 (EA)	27 oct. 2025	\$1.808.667 CLP	\$1.808.667 CLP	

#### ESTADO

1,000  
Sin confirmar

#### Claves de control

Confirmación de pedido: necesario antes de la expedición

Aviso de expedición: permitido

Factura: no es ERS

Tipo de verificación de factura: recepción de bienes

#### Comentarios

NOMBRE ELEMENTO: HMI  
NUMERO DE PARTE: 6AV2124-0GC01-0AX0  
FABRICANTE: SIEMENS  
CARACTERISTICAS ADICIONALES: TP700 INTERFAZ MPI/PROFIBUS DP 12MB DE MEMORIA CON WINCC V11 SUPERIOR OCUPADA EN PALETIZADO CONVERSION ROLLOS PUENTE ALTO

#### EXPEDIR A

Maderas Plywood

Avda. Jorge Alessandri s/n  
Collipulli  
REGION LA ARAUCANIA  
Chile

Código de expedición: 3207

Teléfono: +56 () 56 43 405500

Fax: +56 () 56 43 312750

Correo electrónico: maderas@maderas.cmpc.cl

#### Número de contrato

4600018730

#### Número de línea de contrato

00096

#### Repartos

Nº de reparto	Fecha de entrega	Fecha de expedición	Cantidad (Unidades)	Cant. propuesta por el cliente (Unidad)	Fecha de entrega propuesta por el cliente
1	27 oct. 2025	1,000			

**Otra información**

Dirección Maderas Plywood Avda. Jorge Alessandri CHILE REGION LA ARAUCANIA  
 bodega:  
 Centro: MA - Plywood  
 Número de 00003  
 línea externa:  
 Días 7  
 estimados  
 hasta la  
 inspección:  
 Dominio de la ERPCommodityCode  
 clasificación:  
 Código de 0011900  
 clasificación:  
 Dominio de la ERPCommodityCodeDescription  
 clasificación:  
 Código de MAT Y EQ ELECTRÓNICO  
 clasificación:

Número de línea	Número de repartos	Nº de pieza/Descripción	Nº de pieza de cliente	Tipo	Dev oluci ón	Cant. (Unida d)	Fecha para la que se requiere	Precio por unidad	Subtotal	Ubica ción de almac enamiento
4	1	JG CONTACTO SIEMENS 3RT-1966-6A	000000000003124326	Material		2,000 (EA)	22 jun. 2025	\$645.923 CLP	\$1.291.846 CLP	

JG CONTACTO SIEMENS 3RT-1966-6A

**ESTADO**

2,000  
Sin  
confirmar

**Claves de control**

Confirmación de pedido: necesario antes de la expedición

Aviso de expedición: permitido

Factura: no es ERS

Tipo de verificación de factura: recepción de bienes

**Comentarios**

JUEGO CONTACTO

NUMERO DE PARTE: 3RT-1966-6A

FABRICANTE: SIEMENS

CARACTERISTICAS ADICIONALES:POTENCIA

**EXPEDIR A**

Maderas Plywood

Avda. Jorge Alessandri s/n  
Collipulli  
REGION LA ARAUCANIA  
Chile

Código de expedición: 3207

Teléfono: +56 () 56 43 405500

Fax: +56 () 56 43 312750

Correo electrónico:

maderas@maderas.cmpc.cl

Número de contrato

4600018730

Número de línea de contrato

00123

Repartos

Nº de reparto	Fecha de entrega	Fecha de expedición	Cantidad (Unidades)	Cant. propuesta por el cliente (Unidad)	Fecha de entrega propuesta por el cliente
1	22 jun. 2025 12:00 CLT		2,000 (EA)		

Otra información

Dirección Maderas Plywood Avda. Jorge Alessandri CHILE REGION LA ARAUCANIA  
bodega:  
Centro: MA - Plywood  
Número de 00004  
línea externa:  
Días 7  
estimados  
hasta la  
inspección:  
Dominio de la ERPCommodityCode  
clasificación:  
Código de 0011800  
clasificación:  
Dominio de la ERPCommodityCodeDescription  
clasificación:  
Código de MAT Y EQ ELECTRICO  
clasificación:

Número de línea	Número de repartos	Nº de pieza/Descripción	Nº de pieza de cliente	Tipo	Dev oluci ón	Cant. (Unida d)	Fecha para la que se requiere	Precio por unidad	Subtotal	Ubica ción de almac enami ento
5	1	0000700276 CATALAN PRIETO LUIS IGNA  HMI B/P N/P 6AV2124-0GC01-0AX0 SIEMENS	000000000003294369	Material		2,000 (EA)	27 oct. 2025	\$1.808.667 CLP	\$3.617.334 CLP	

ESTADO

2,000  
Sin  
confirmar

Claves de control

Confirmación de pedido: necesario antes de la expedición

Aviso de expedición: permitido

Factura: no es ERS

Tipo de verificación de factura: recepción de bienes

Comentarios

NOMBRE ELEMENTO: HMI  
NUMERO DE PARTE: 6AV2124-0GC01-0AX0  
FABRICANTE: SIEMENS

CARACTERISTICAS ADICIONALES: TP700 INTERFAZ MPI/PROFIBUS DP 12MB DE MEMORIA CON WINCC V11 SUPERIOR OCUPADA EN PALETIZADO CONVERSION ROLLOS PUENTE ALTO

#### EXPEDIR A

##### Maderas Plywood

Avda. Jorge Alessandri s/n  
Collipulli  
REGION LA ARAUCANIA  
Chile

Código de expedición: 3207  
Teléfono: +56 () 56 43 405500  
Fax: +56 () 56 43 312750  
Correo electrónico: maderas@maderas.cmpc.cl

##### Número de contrato

4600018730

##### Número de línea de contrato

00096

##### Repartos

Nº de reparto	Fecha de entrega	Fecha de expedición	Cantidad (Unidades)	Cant. propuesta por el cliente (Unidad)	Fecha de entrega propuesta por el cliente
1	27 oct. 2025 13:00 CLST		2,000 (EA)		

##### Otra información

Dirección Maderas Plywood Avda. Jorge Alessandri CHILE REGION LA ARAUCANIA  
bodega:  
Centro: MA - Plywood  
Número de linea externa: 00005  
Días estimados hasta la inspección: 7  
Dominio de la clasificación: ERPCommodityCode  
Código de clasificación: 0011900  
Dominio de la clasificación: ERPCommodityCodeDescription  
Código de clasificación: MAT Y EQ ELECTRÓNICO

Número de línea	Número de repartos	Nº de pieza/Descripción	Nº de pieza de cliente	Tipo	Dev oluci ón	Cant. (Unida d)	Fecha para la que se requiere	Precio por unidad	Subtotal	Ubica ción de almac enami ento
6	1	0000700276 CATALAN PRIETO LUIS IGNA HMI B/P N/P 6AV2124-0GC01-0AX0 SIEMENS	000000000003294369	Material		1,000 (EA)	27 oct. 2025	\$1.808.667 CLP	\$1.808.667 CLP	

##### ESTADO

1,000  
Sin  
confirmar

#### Claves de control

Confirmación de pedido: necesario antes de la expedición

Aviso de expedición: permitido

Factura: no es ERS

Tipo de verificación de factura: recepción de bienes

#### Comentarios

NOMBRE ELEMENTO: HMI

NUMERO DE PARTE: 6AV2124-0GC01-0AX0

FABRICANTE: SIEMENS

CARACTERISTICAS ADICIONALES: TP700 INTERFAZ MPI/PROFIBUS DP 12MB DE  
MEMORIA CON WINCC V11 SUPERIOR OCUPADA EN PALETIZADO CONVERSION ROLLOS  
PUENTE ALTO

#### EXPEDIR A

Maderas Plywood

Avda. Jorge Alessandri s/n

Collipulli

REGION LA ARAUCANIA

Chile

Código de expedición: 3207

Teléfono: +56 () 56 43 405500

Fax: +56 () 56 43 312750

Correo electrónico: maderas@maderas.cmpc.cl

#### Número de contrato

4600018730

#### Número de línea de contrato

00096

#### Repartos

Nº de reparto	Fecha de entrega	Fecha de expedición	Cantidad (Unidades)	Cant. propuesta por el cliente (Unidad)	Fecha de entrega propuesta por el cliente
1	27 oct. 2025 13:00 CLST		1,000 (EA)		

#### Otra información

Dirección Maderas Plywood Avda. Jorge Alessandri CHILE REGION LA ARAUCANIA

bodega:

Centro: MA - Plywood

Número de 00006

línea externa:

Días 7

estimados

hasta la

inspección:

Dominio de la ERPCommodityCode  
clasificación:

Código de 0011900  
 clasificación:  
 Dominio de la ERPCCommodityCodeDescription  
 clasificación:  
 Código de MAT Y EQ ELECTRÓNICO  
 clasificación:

Número de línea	Número de repartos	Nº de pieza/Descripción	Nº de pieza de cliente	Tipo	Dev oluci ón	Cant. (Unida d)	Fecha para la que se requiere	Precio por unidad	Subtotal	Ubica ción de almac enami ento
7	1	0000700276 CATALAN PRIETO LUIS IGNA  HMI B/P N/P 6AV2124-0GC01-0AX0 SIEMENS	000000000003294369	Material		1,000 (EA)	27 oct. 2025	\$1.808.667 CLP	\$1.808.667 CLP	

#### ESTADO

1,000  
 Sin  
 confirmar

#### Claves de control

Confirmación de pedido: necesario antes de la expedición

Aviso de expedición: permitido

Factura: no es ERS

Tipo de verificación de factura: recepción de bienes

#### Comentarios

NOMBRE ELEMENTO: HMI

NUMERO DE PARTE: 6AV2124-0GC01-0AX0

FABRICANTE: SIEMENS

CARACTERISTICAS ADICIONALES: TP700 INTERFAZ MPI/PROFIBUS DP 12MB DE  
MEMORIA CON WINCC V11 SUPERIOR OCUPADA EN PALETIZADO CONVERSION ROLLOS  
PUENTE ALTO

#### EXPEDIR A

Maderas Plywood

Avda. Jorge Alessandri s/n

Collipulli

REGION LA ARAUCANIA

Chile

Código de expedición: 3207

Teléfono: +56 () 56 43 405500

Fax: +56 () 56 43 312750

Correo electrónico: maderas@maderas.cmpe.cl

#### Número de contrato

4600018730

#### Número de línea de contrato

00096

Repartos

Nº de reparto	Fecha de entrega	Fecha de expedición	Cantidad (Unidades)	Cant. propuesta por el cliente (Unidad)	Fecha de entrega propuesta por el cliente
1	27 oct. 2025 13:00 CLST		1,000 (EA)		

#### Otra información

Dirección Maderas Plywood Avda. Jorge Alessandri CHILE REGION LA ARAUCANIA  
bodega:  
Centro: MA - Plywood  
Número de 00007  
línea externa:  
Días 7  
estimados  
hasta la  
inspección:  
Dominio de la ERPCCommodityCode  
clasificación:  
Código de 0011900  
clasificación:  
Dominio de la ERPCCommodityCodeDescription  
clasificación:  
Código de MAT Y EQ ELECTRÓNICO  
clasificación:

Número de línea	Número de repartos	Nº de pieza/Descripción	Nº de pieza de cliente	Tipo	Dev oluci ón	Cant. (Unida d)	Fecha para la que se requiere	Precio por unidad	Subtotal	Ubica ción de almac enami ento
8	1	0000700276 CATALAN PRIETO LUIS IGNA  HMI B/P N/P 6AV2124-0GC01-0AX0 SIEMENS	000000000003294369	Material		1,000 (EA)	27 oct. 2025	\$1.808.667 CLP	\$1.808.667 CLP	

#### ESTADO

1,000
Sin
confirmar

#### Claves de control

Confirmación de pedido: necesario antes de la expedición
--

Aviso de expedición: permitido
--------------------------------

Factura: no es ERS
--------------------

Tipo de verificación de factura: recepción de bienes
--

#### Comentarios

NOMBRE ELEMENTO: HMI  
NUMERO DE PARTE: 6AV2124-0GC01-0AX0  
FABRICANTE: SIEMENS  
CARACTERISTICAS ADICIONALES: TP700 INTERFAZ MPI/PROFIBUS DP 12MB DE  
MEMORIA CON WINCC V11 SUPERIOR OCUPADA EN PALETIZADO CONVERSION ROLLOS  
PUENTE ALTO

#### EXPEDIR A

Maderas Plywood

Avda. Jorge Alessandri s/n  
Collipulli  
REGION LA ARAUCANIA  
Chile

Código de expedición: 3207  
 Teléfono: +56 () 56 43 405500  
 Fax: +56 () 56 43 312750  
 Correo electrónico: maderas@maderas.cmpc.cl

Número de contrato

4600018730

Número de línea de contrato

00096

Repartos

Nº de reparto	Fecha de entrega	Fecha de expedición	Cantidad (Unidades)	Cant. propuesta por el cliente (Unidad)	Fecha de entrega propuesta por el cliente
1	27 oct. 2025 13:00 CLST		1,000 (EA)		

Otra información

Dirección Maderas Plywood Avda. Jorge Alessandri CHILE REGION LA ARAUCANIA  
 bodega:  
 Centro: MA - Plywood  
 Número de linea externa: 00008  
 Días estimados hasta la inspección: 7  
 Dominio de la clasificación: ERPCommodityCode  
 Código de clasificación: 0011900  
 Dominio de la clasificación: ERPCommodityCodeDescription  
 Código de clasificación: MAT Y EQ ELECTRÓNICO

Número de línea	Número de repartos	Nº de pieza/Descripción	Nº de pieza de cliente	Tipo	Dev oluci ón	Cant. (Unida d)	Fecha para la que se requiere	Precio por unidad	Subtotal	Ubica ción de almac enamiento
9	1	PANEL 6SL3055-0AA00-4BA0 SIEMENS	000000000003161731	Material		1,000 (EA)	27 jul. 2025	\$95.133 CLP	\$95.133 CLP	

ESTADO

1,000  
Sin  
confirmar

Claves de control

Confirmación de pedido: necesario antes de la expedición

Aviso de expedición: permitido

Factura: no es ERS

Tipo de verificación de factura: recepción de bienes

**Comentarios**

PANEL  
NUMERO DE PARTE: 6SL3055-0AA00-4BA0  
FABRICANTE: SIEMENS  
CARACTERISTICAS ADICIONALES:SINAMICS S120

**EXPEDIR A**

Maderas Plywood

Avda. Jorge Alessandri s/n  
Collipulli  
REGION LA ARAUCANIA  
Chile

Código de expedición: 3207  
Teléfono: +56 () 56 43 405500  
Fax: +56 () 56 43 312750  
Correo electrónico: maderas@maderas.cmpc.cl

**Número de contrato**

4600018730

**Número de línea de contrato**

00167

**Repartos**

Nº de reparto	Fecha de entrega	Fecha de expedición	Cantidad (Unidades)	Cant. propuesta por el cliente (Unidad)	Fecha de entrega propuesta por el cliente
1	27 jul. 2025 12:00 CLT		1,000 (EA)		

**Otra información**

Dirección bodega:	Maderas Plywood Avda. Jorge Alessandri CHILE REGION LA ARAUCANIA
Centro:	MA - Plywood
Número de línea externa:	00009
Días estimados hasta la inspección:	7
Dominio de la clasificación:	ERPCommodityCode
Código de clasificación:	0011800
Dominio de la clasificación:	ERPCommodityCodeDescription
Código de clasificación:	MAT Y EQ ELECTRICO

Pedido enviado el: lunes 28 abr. 2025 12:00 GMT-04:00

Recibido por SAP Business Network el: lunes 28 abr. 2025 10:25 GMT-04:00

Este pedido ha sido enviado por Empresas CMPC AN01040139411 y entregado por SAP Business Network.

Hay adjuntos asociados a este pedido que se pueden ver en pantalla.

Subtotal: \$ 12.440.491 CLP